الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | **الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات**

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | **دورة: 2018**

الشعبة: لغات أجنبية

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية | **المدة: 03 سا و 30 د**

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

Texte :

Les Algériens dans la grande guerre

[…] De toutes les colonies françaises, c'est à l'Algérie que fut demandé l'effort le plus important. L'Algérie y répondit de fait, à la mesure de ce qui était attendu par le pouvoir colonial, en fournissant le plus clair des capitaux, des produits, ainsi que des hommes pour le front et pour le travail d'usine.

Pénétrée plus anciennement et plus profondément que la Tunisie, et surtout le Maroc, par l'intrusion coloniale, l'Algérie était de ce fait plus encadrée et plus surveillée. Les Français n'avaient pas institué de service militaire obligatoire au Maroc, pas davantage en Tunisie. (…) Le service militaire obligatoire n'avait été institué par la République française qu'en Algérie, par décret, en février 1912. […]

Par prudence, le pouvoir français n'avait d'ailleurs appelé, depuis 1912, qu'une minime fraction du contingent. La moitié de l'effectif algérien de la guerre était composée d'engagés. (…) L'Algérie n'eut donc pas l'impression de prélèvements humains trop importants jusqu'aux décrets de septembre 1916, qui firent passer dans les faits l'incorporation totale de la classe 1917. Même si la moitié seulement du contingent fut versée dans l'armée d'active, l'émotion fut grande en Algérie devant ce grand recrutement.

[…] Une fois transplantées en France au début de la guerre, les jeunes recrues souffrirent beaucoup. La guerre de mouvement de 1914 provoqua des hécatombes. Ces jeunes gens, souvent sans expérience du feu et jetés inconsidérément dans l'enfer, étaient dans un terrible désarroi. Les morts, les mutilés pour cause de gelures de pieds, les catarrheux pulmonaires et les phtisiques éclaircirent les rangs des survivants. Il y eut de nombreuses paniques, des abandons du champ de bataille ou des refus de marcher. Des exécutions sommaires en forme de décimation se produisirent, attestées sans aucun doute possible par les archives, au moins en trois cas à la 45ème division d'infanterie, à la 37ème DI, à la 38ème DI.[…]

Gilbert MEYNIER
in Orient XXI, l'Orient dans la guerre (1914-1918), 10 mai 2016

Mots expliqués :
Sections d'assaut : sections d'attaque
Catarrheux pulmonaires et les phtisiques : personnes atteintes de maladies des poumons

Questions

I/ Compréhension de l'écrit : (12 pts)

1) L'expression du titre « **la grande guerre** » désigne :
a- La guerre de libération Nationale.
b- La deuxième guerre mondiale.
c- La première guerre mondiale.
Recopiez la bonne réponse en la justifiant à l'aide d'un (01) indice pris du texte.

2) " De toutes les colonies françaises, c'est à l'Algérie que fut demandé l'effort le plus important". En quoi consiste cet effort ?

3) "... l'Algérie était "de ce fait" plus encadrée et plus surveillée".
Précisez dans le 2ème paragraphe la raison historique à laquelle renvoie l'expression "**de ce fait**".

4) Repérez et recopiez les évènements correspondant aux dates indiquées ci-dessous :
-En février 1912 : …….
-Depuis 1912 : …….
-Septembre 1916 : ……..

5) Relevez du 3ème paragraphe quatre (04) mots ou expressions qui renvoient à l'idée de "**service militaire**".

6) « Même si la moitié seulement du contingent fut versée dans l'armée d'active, l'émotion fut grande en Algérie devant ce grand recrutement ».
- Quel est le rapport logique exprimé dans le passage ci-dessus ?
- Réécrivez-le en remplaçant l'articulateur employé par un autre de même sens.

7) L'auteur souligne le caractère inhumain du pouvoir français envers des milliers de soldats « indigènes ». Relevez du texte (04) quatre indices qui le montrent**.**

8) « Des exécutions sommaires en forme de décimation furent attestées sans aucun doute possible par les archives. » Réécrivez cette phrase en la commençant ainsi : Les archives …….

9) Quelle est la visée communicative de l'auteur ?

10) « **Par prudence**, le pouvoir français n'avait d'ailleurs appelé, depuis 1912, qu'une minime fraction du contingent. » Quelles sont d'après vous, les causes de cette attitude ?
(Formulez votre réponse en deux ou trois lignes)

II/ Production écrite : (08 pts)

Traitez un seul sujet au choix:

Sujet 1 : Pour informer vos camarades du contenu de cet écrit, rédigez en une centaine de mots le compte rendu critique de ce texte qui sera publié dans le journal de votre lycée, rubrique "Histoire & Avenir".

Sujet 2 : Pour commémorer le 5 Juillet, votre professeur vous a choisi afin de raconter un des événements qui dénote le caractère inhumain et barbare du pouvoir colonial en Algérie. Rédigez un récit Historique d'environ 150 mots qui sera publié dans le journal de votre lycée.

انتهى الموضوع الأول

الموضوع الثاني

Texte :

Tandis que le peuple syrien continue de subir des souffrances et des pertes incalculables, le riche patrimoine culturel du pays est mis en lambeaux.

Les sites du patrimoine mondial ont été gravement, parfois irrémédiablement, endommagés. Quatre sont utilisés à des fins militaires ou ont été transformés en champs de bataille : Palmyre, le Crac des Chevaliers, l'église de Saint Siméon dans les villages antiques du nord de la Syrie, et la ville d'Alep (dont la citadelle).

Les sites archéologiques font l'objet d'un pillage systématique et le trafic de biens culturels a atteint des proportions sans précédent. Pas une seule strate de la culture syrienne n'est épargnée.

La destruction d'un patrimoine aussi précieux porte gravement atteinte à l'identité et à l'histoire du peuple syrien et de l'humanité toute entière et sape pour longtemps les fondements de la société. La protection du patrimoine culturel, matériel comme immatériel, est indissociable de la protection des vies humaines et devrait faire partie intégrante de l'action humanitaire et des efforts de consolidation de la paix.

Aussi lançons-nous ensemble l'appel suivant :

Nous appelons toutes les parties à mettre immédiatement fin à la destruction du patrimoine syrien et à préserver la riche mosaïque sociale de la Syrie et son patrimoine culturel en protégeant les sites du patrimoine mondial qui s'y trouvent, conformément à la résolution 2139 (2014) adoptée le 22 février 2014 par le Conseil de sécurité.

Il faut que la sauvegarde du patrimoine culturel de la Syrie s'inscrive dans l'action que nous menons pour mettre fin à la violence et avancer vers la paix. La destruction des vestiges du passé dépouille les générations futures de ce puissant héritage, accroît la haine et le désespoir et hypothèque toute tentative de réconciliation. Il est temps de mettre un coup d'arrêt à ces destructions, de construire la paix et de protéger notre patrimoine commun.

Déclaration de M. Ban Ki-moon, Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, Mme Irina Bokova, Directrice générale de l'UNESCO, et M. Lakhdar Brahimi, Représentant spécial conjoint de l'Organisation des Nations Unies et de la Ligue des Etats Arabes pour la Syrie le 12 mars 2014
www.unesco.org/new

Questions

I- Compréhension de l'écrit : (12 pts)

1) Quel est le premier constat dressé par les auteurs dans ce texte ?

2) « Les sites du patrimoine mondial ont été gravement, parfois irrémédiablement, endommagés »
Réécrivez la phrase ci-dessus à la forme active en précisant l'agent de l'action.

3) Tout le patrimoine a été ciblé par la destruction. Relevez du texte une phrase qui le confirme.

4) Que remplacent les mots **« quatre »** et **« nous »** dans les énoncés suivants :
« Quatre sont utilisés à des fins militaires… ».
« Aussi lançons-nous ensemble l'appel suivant ».

5) Relevez dans le texte **deux mots et une expression** qui renvoient à l'idée de **la destruction.**

6) Voici des expressions :
Utiliser le patrimoine culturel à des fins militaires / mettre un coup d'arrêt à la destruction / consolider la paix / trafic de biens culturels / préserver la riche mosaïque sociale / Pillage systématique.
Classez-les dans la rubrique qui convient **:**

- **Actions à entreprendre :…….**
- **Actions à éviter :…….**

7) Selon l'auteur, quelles sont les conséquences de la destruction du patrimoine culturel de ce pays ?

8) « La protection du patrimoine **devrait** faire partie intégrante de l'action humanitaire » .
Le conditionnel dans cette phrase exprime : L'incertitude ? L'hypothèse ? Le souhait ?
Recopiez la bonne réponse.

9) Proposez un titre au texte.

10) « *Selon l'auteur, La protection du patrimoine culturel, matériel comme immatériel, est indissociable de la protection des vies humaines* ». Qu'en pensez – vous ? Dites pourquoi en deux ou trois lignes.

II- Production écrite : (08 pts)

Traitez un seul sujet au choix:

Sujet 1: Dans le cadre d'une campagne de sensibilisation sur l'urgence de sauvegarder le patrimoine culturel universel de la Syrie. Un ami syrien sur Facebook vous a demandé d'y contribuer. Le texte que vous avez lu s'y prête bien. Rédigez son compte-rendu critique en une centaine de mots pour le publier sur le mur de votre Facebook.

Sujet 2: Vous êtes membre d'une association qui lutte pour la protection du patrimoine national. Un groupe d'investisseurs a l'intention de construire une usine sur un site archéologique situé dans votre région. Indigné(e), vous décidez de lancer un appel aux autorités locales en vue de sauvegarder ce précieux patrimoine. Une fois rédigé en une centaine de mots, votre texte sera publié dans un journal local.

انتهى الموضوع الثاني

العلامة مجموع	العلامة مجزأة	عناصر الإجابة (الموضوع الأول)
		1/ **Compréhension de l'écrit (12 points)**
1	0.50 x 2	**1- L'expression " la grande guerre" désigne** : *La première guerre mondiale.* **La justification** : • *Guerre de mouvement de 1914.* • *La source : guerre (1914- 1918).*
1.5	0.5x3	**2- L'effort consiste à fournir** : • *le plus clair des capitaux.* • *des produits.* • *des hommes pour le front et pour le travail d'usine.*
0.5	0.5	**3-** L'expression "**de ce fait**" renvoie à : Pénétrée plus anciennement et plus profondément que la Tunisie, et surtout le Maroc par ***l'intrusion coloniale*.**
1.5	0.5×3	**4-** Tableau **Dates** | **Evénements** - En février 1912 : -Institution du service militaire obligatoire. **Accepter** : service militaire obligatoire institué par décret. -Depuis 1912 : -Appel d'une minime fraction du contingent. -Septembre 1916 : -Incorporation totale de la classe 1917.
1	0.25×4	**5-** Termes qui renvoient à l'expression **"service militaire"** : *contingent, incorporation, classe 1917, ce grand recrutement, prélèvements humains.*
1.5	0.5+1	**6-Rapport logique** : *concession / opposition.* • *Accepter tout articulateur exprimant le rapport ci-dessus.* • ***Réécriture du passage** : « **Bien que** la moitié seulement du contingent soit (subjonctif présent) / ait été (subjonctif passé) versée dans l'armée active.* *(Faire les changements nécessaires***).**
1	0.25×4	**7-Les indices qui soulignent le caractère inhumain du pouvoir colonial** : • ***Souffrance.*** • *Des jeunes souvent **sans expérience du feu , jetés inconsidérément dans l'enfer**.* • *Des jeunes recrues **dans un terrible désarroi**.* • ***Des morts, des mutilés** pour cause de gelures de pieds, les catarrheux pulmonaires et les phtisiques.* • ***Des exécutions sommaires en forme de décimation.***

ency-education.com

1	1	**8** -Les archives **attestèrent** ***sans aucun doute posible,*** **des exécutions sommaires en forme de décimation.**
1	1	**9- L'intention communicative**: à *travers ce texte , l'auteur cherche à* ***informer le lecteur sur certains faits historiques et à dénoncer*** *le caractère inhumain du pouvoir français envers des milliers de soldats"indigènes"*.
2	0.5 0.5 0.5 0.5	**10**- Accepter toute réponse en relation avec le problème posé. **Critères d'évaluation :** • Pertinence des idées • Cohérence • Correction de la langue • Nombre de lignes.

03	0.5 0.25x4 0.5x3	**II/ Production écrite : (0**8 **points)** **Production libre :** 1. **Organisation de la production** - Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé) - Cohérence du texte *Progression des informations. *absence de répétitions *absence de contre sens *emploi de connecteurs - structure adéquate (introduction, développement, conclusion)
02	1 1	**2. Planification de la production** - Choix énonciatif en relation avec la consigne. - Choix des informations (originalité et pertinence des idées)
03	1 0.5 0.5 0.5 0.5	**3. Utilisation de la langue de façon appropriée** -Correction des phrases au plan syntaxique -Adéquation du lexique à la thématique -Utilisation adéquate des signes de ponctuation -Emploi correct des temps et des modes -Orthographe (pas plus de10 fautes pour un texte de150 mots environ)
03	0.50 0.50 0.25x4 0.5x2	**Compte rendu critique :** 1. **Organisation de la production** - Présentation du texte (mise en page) - Présence de titre et de sous titres - Cohérence du texte -Progression des informations -absence de répétitions -absence de contre sens -emploi de connecteurs - structure adéquate (accroche, condensation)
02	1 1	**2. Planification de la production** -Choix énonciatif en relation avec la consigne -Choix des informations (originalité et pertinence des idées)

enovaeducation.com

03	1 0.5 0.5 0.5 0.5	**3. Utilisation de la langue de façon appropriée** -Correction des phrases au plan syntaxique - Adéquation du lexique à la thématique - Utilisation adéquate des signes de ponctuation -Emploi correct des temps et des modes -Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de150motsenviron)

ency-education.com

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)
مجموع	مجزأة	
		I- compréhension de l'écrit: (12pts)
01	01	**1.** Le premier **constat dressé par les auteurs** dans ce texte est **:** • *des souffrances et des pertes incalculables.* • ***le riche patrimoine culturel du pays est mis en lambeaux. (destruction du patrimoine culturel syrien.)***
1.50	0.5x3	**2. Transformation de la phrase** : **(Les belligérants)** ***ont*** **gravement**, parfois irrémédiablement ***endommagé*** les sites du patrimoine mondial. **Les belligérants :** *l'armée syrienne et les groupes armés / l'armée syrienne, les américains, les russes et les groupes armés/ toutes les parties du conflit / toutes les parties.* **Accepter comme réponse correcte l'emploi du pronom indéfini « on »** «**On** a gravement endommagé, parfois irrémédiablement, les sites du patrimoine mondial. »
01	01	*3.* **la phrase qui le confirme est**: *" Pas une seule strate de la culture syrienne n'est épargnée."*
1	0.5x2	**4. Les mots soulignés remplacent**: **Quatre:** *Palmyre, le Crac des Chevaliers, l'église de Saint Siméon dans les villages antiques du nord de la Syrie, et la ville d'Alep (dont la citadelle).* **Nous :** *les auteurs du texte / les signataires de l'appel / M.Ban Ki-moon , Mme Irina Bokova et M. Lakhdar Brahimi.*
1	0.5+ 0,25x2	*5.* **Mots et expression qui renvoient à la destruction** : ***mis en lambeaux/*** *endommagés/ sape.*
1.50	0.25x6	**6. Classement des expressions**: **Action à entreprendre:** *préserver la riche mosaïque sociale/ consolider la paix / mettre un coup d'arrêt à la destruction.* **Action à éviter:** *Utiliser le patrimoine culturel à des fins militaires/Pillage systématique / trafic de biens culturel.*
1.50	0.5x3	**7. Les conséquences de la destruction du patrimoine sont** : *a- grave atteinte à l'identité et à l'histoire du peuple syrien et de l'humanité toute entière.* *b- saper pour longtemps les fondements de la société.* *c- dépouiller les générations futures de ce puissant héritage.* *d- accroître la haine et le désespoir.* *e- hypothéquer toute tentative de réconciliation.* ***(Noter (03) trois conséquences)***
0.50	0.50	**8. Le conditionnel exprime :** *un souhait.*
1	1	*9. Accepter tout titre en relation avec la thématique et la visée communicative du texte.*

ency-education.com

2	0.5 0.5 0.5 0.5	*10. Donner son point de vue en formulant deux ou trois phrases.* **Critères d'évaluation :** • Pertinence des idées • Cohérence • Correction de la langue • Nombre de lignes.

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)
مجموع	مجزأة	
3	0.25 0.25x4 0.25x3	**II/ Production écrite : (08 points)** **Production libre:** 1.**Organisation de la production** - Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé) - Cohérence du texte *Progression des informations. *absence de répétitions *absence de contre sens *emploi de connecteurs - structure adéquate(introduction, développement, conclusion)
2	1 1	**2. Planification de la production** - Choix énonciatif en relation avec la consigne. - Choix des informations (originalité et pertinence des idées)
3	1 0.5 0.5 0.5 0.5	**3. Utilisation de la langue de façon appropriée** -Correction des phrases au plan syntaxique -Adéquation du lexique à la thématique -Utilisation adéquate des signes de ponctuation -Emploi correct des temps et des modes -Orthographe (pas plus de10 fautes pour un texte de150 mots environ)
3	0.25 0.25 0.25 x4 0.5 x2	**Compte rendu critique: (08 points)** 1. **Organisation de la production** - Présentation du texte (mise en page) - Présence de titre et de sous titres - Cohérence du texte • Progression des informations • absence de répétitions • absence de contre sens • emploi de connecteurs - structure adéquate (accroche, condensation)
2	1 1	**2. Planification de la production** -Choix énonciatif en relation avec la consigne -Choix des informations (originalité et pertinence des idées)
3	1 0.5 0.5 0.5 0.5	**3. Utilisation de la langue de façon appropriée** -Correction des phrases au plan syntaxique - Adéquation du lexique à la thématique - Utilisation adéquate des signes de ponctuation -Emploi correct des temps et des modes -Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de150motsenviron)

enovEducation.com

الموقع الأول لتحضير الفروض والاختبارات في الجزائر

https://www.dzexams.com

القسم التحضيري	https://www.dzexams.com/ar/0ap
السنة الأولى ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/1ap
السنة الثانية ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/2ap
السنة الثالثة ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/3ap
السنة الرابعة ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/4ap
السنة الخامسة ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/5ap
شهادة التعليم الابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/bep
السنة الأولى متوسط	https://www.dzexams.com/ar/1am
السنة الثانية متوسط	https://www.dzexams.com/ar/2am
السنة الثالثة متوسط	https://www.dzexams.com/ar/3am
السنة الرابعة متوسط	https://www.dzexams.com/ar/4am
شهادة التعليم المتوسط	https://www.dzexams.com/ar/bem
السنة الأولى ثانوي	https://www.dzexams.com/ar/1as
السنة الثانية ثانوي	https://www.dzexams.com/ar/2as
السنة الثالثة ثانوي	https://www.dzexams.com/ar/3as
شهادة البكالوريا	https://www.dzexams.com/ar/bac